



## 瑞士再保有关《偿付能力指令 II》的 *sigma* 研究报告：欧洲保险公司迎接一个新的综合风险监管框架

新闻垂询：

黃碩輝，香港  
電話：+852 2582 5644

亚太区对外联络及公共关系部，北京  
电话：+8610 6563 8910  
电子邮件：asia@swissre.com

Patrizia Baur，蘇黎世  
電話：+41 43 285 3153

Thomas Holzheu，紐約  
電話 +1 212 317 5190

集團媒體關係部，蘇黎世  
電話：+41 43 285 7171

瑞士再保險公司  
亚太区总部  
香港灣仔港灣道 18 号中环广场 36 楼  
电话：+852 2582 3600  
传真：+852 2582 3699

瑞士再保險公司  
Mythenquai 50/60  
P.O. Box

蘇黎世，2006 年 6 月 20 日 - 《偿付能力指令 II》将加强欧洲保险公司对风险、收益比的重视。根据瑞士再保最新一期的 *sigma* 研究报告，《偿付能力指令 II》将会强化风险充分定价。监管框架的改善将会使保单持有人和保险公司双方受益。

现行的欧盟保险公司偿付能力条例《偿付能力指令 I》已经过时：它所依据的准则并没有恰当地反映出保险公司资产和负债的经济价值。该指令没有充分考虑承保和投资风险，同时也没有充分考虑风险缓解方案对偿付能力的影响。

### 综合风险监管

由欧盟委员会发起的《偿付能力指令 II》项目旨在改善保险公司的监管框架。该指令草案很可能在 2007 年中期通过，实施时间应该会在 2010 年之前。《偿付能力指令 II》将会以银行业中使用的巴赛尔式“三支柱”方法为基础：支柱 1 规定金融资源准则；支柱 2 规定监管审核程序和风险管理准则；支柱 3 则旨在增加披露和透明度，以强化市场机制。

出于计算偿付能力之目的，资产和负债极有可能会采用市场一致性方法进行价值评估。保险公司在计算其偿付能力要求时，既可以使用监管机构提供的标准模型，也可以采用反映了其具体风险特征的内部模型。

### 偿付能力与资本金配置要求

《偿付能力指令 II》将会更加完整地揭示保险公司的偿付能力情况，并带来更高的透明度。其中，一个主要变化将会是引入针对承保和投资风险的风险相关资本金配置要求，此举将会给那些带有高索赔变动性的产品（比如某些财产保险）、长期产品以及带有保证和选择权特征的产品带来更加严格的资本金要求。投资风险的资本金配置要求将会反映不同投资策略的相对风险度。

### 风险充分定价及多样化

《偿付能力指令 II》将会加强风险充分定价。此外，保险公司应可因业务多样化和使用风险缓解方案（风险管理的主要成分）而降低风险资本要求。

## 不会出现重大的行业资本金不足的问题

人们对《偿付能力指令 II》的最大忧虑之一是：它可能会揭示保险行业的重大资本金不足问题。但是，经验表明不会出现这样的情况。只有那些尚未充分考虑其组合风险的保险公司才会面临挑战。寿险行业的情况可能就是这样的，在寿险行业中，传统的精算做法经常会造成产品保证和选择权特征没有获得充分的定价。但拥有先进风险管理的保险公司应该会欢迎这一改善了监管框架。

瑞士再保险经济研究与咨询部亚太区主管黄硕辉先生在评价该指令对亚洲的影响时指出：“使用《偿付能力指令 II》将为亚洲保险监管提供新标准。《偿付能力指令 II》有几个主要的新特点，比如针对承保和投资风险的风险相关资本金配置要求，这样的要求已经在一些亚太地区的保险市场上采用。然而，以整合的风险控制方法进行基于原则而不是基于细则的偿付能力监管对很多新兴的亚洲保险市场来说仍然是很新的想法。”

## 编者按

### 瑞士再

瑞士再保险公司是世界领先的、业务最为多样化的全球性再保险公司。公司在 30 多个国家设有办事机构。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立。瑞士再保险提供的金融服务产品让企业能够承担自身发展过程中所必须承担之风险。除了提供传统的再保险产品和相关服务，即财产和灾害以及人寿和健康等方面的再保险产品和相关服务，瑞士再保险还提供基于保险的企业融资解决方案和针对综合风险管理的补充性服务。瑞士再保险目前的评级为：(i)标准普尔：“AA-”级；(ii)穆迪：“Aa2”级；(iii) A.M. Best：“A+”级。

如何获得一份本期 *sigma* 研究报告：

本期“衡量非寿险业的承保盈利能力”*sigma* 研究报告的英文、德文、法文、意大利文和西班牙文电子版可以通过瑞士再的网站 [www.swissre.com/sigma](http://www.swissre.com/sigma) 下载。

现在也可以订阅 2006 年第 4 期 *sigma* 研究报告的印刷版本：目前已经出版的有英文和德文版；法文、意大利文、西班牙文、中文以及日文版也将很快推出。如要订阅，请按照以下方式与我们联系。在与我们联系的时候，请注明您的完整的邮寄地址：

电子邮件：[sigma@swissre.com](mailto:sigma@swissre.com)  
苏黎世：电话 +41 43 285 25 51 传真 +41 43 285 4749  
纽约：电话 +1 212 317 5135 传真 +1 212 317 5455  
香港：电话 +852 25 82 5695 传真 +852 25 11 6603